

# 高雄市政府原住民事務委員會 106 年施政績效成果報告

重要施政項目	執行成果與效益
<p>壹、一般行政</p> <p>一、服務中心管理</p>     <p>貳、原住民族文化教育業務</p> <p>一、推展原住民族社會教育</p>          <p>二、族語復振計畫</p>	<p>1. 強化辦公大樓、主題公園及設備管理，提供最佳服務。</p> <p>(1) 辦理辦公大樓、主題公園委外清潔打掃，營造優質環境，提升服務品質。</p> <p>(2) 定期管理維護辦公大樓設施，便利民眾使用。</p> <p>(3) 美化辦公環境提供完善服務空間。</p>          <p>1. 辦理原住民族部落大學</p> <p>為推動終身學習，傳承原住民族傳統知能及學習現代新知，提升原住民族人力素質，106 年下半年開設包括文化學程、生活學程、產業學程、生態學程計 4 大類學程共計 59 班，學員人數 1,065 人，並辦理 2 場次學習成果展，參與人數超過 800 人次。</p> <p>經中央評鑑本市獲得優等，獲頒獎金 50 萬元。</p> <p>2. 推動原住民族教育</p> <p>(1) 與教育局合作於小港區二苓國小規劃成立原住民族教育資源中心。</p> <p>(2) 與教育局合作持續推動本市茂林區多納國小及桃源區樟山國小實施民族實驗小學。</p> <p>3. 辦理「e 啦原住民族」廣播節目</p> <p>每周日下午 1 時至 2 時播出「e 啦原住民族」，與高雄廣播電臺合作並由本府原住民事務委員會自製播出，內容包含各行業原住民族人專訪部落大小事、原鄉產業推廣及原住民族相關活動資訊及政令宣導。</p>          <p>1. 加強原住民族語推動</p> <p>(1) 為傳承原住民族各族群母語，俾激發族人使用族語之意願，帶動族語的振興，辦理原住民族教會族語學習班 5 間(含阿美語、布農語、排灣語、霧台魯凱語等 4 語別)、族語學習班 6 班(含阿美語、排灣語、布農語、萬山魯凱語、卡那卡那富語、拉阿魯哇語等 6 語別)及族語聚會所 4 班(含霧台魯凱、布農語、太魯閣語等 3 語別)，受益人共計 300 人。</p> <p>(2) 族語廣播節目:本(106)年度每周六上午 11 時至 12 時播出 Ya! 原來是這樣族語廣播節目，由霧台魯凱族洪金玉老師及伊賽老師</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p>三、核發原住民學生獎學金、助學金、幼教補助</p> <p>四、推展原住民族體育活動</p>	<p>主持，族語節目包含各族語別之族語傳說故事、「原住民族語E樂園」生活會話篇之族語對話及教唱族語歌謠(含霧台魯凱語、布農語、阿美語、排灣語、萬山魯凱語、卡那卡那富語、太魯閣語、拉阿魯哇語、賽德克語、茂林魯凱語及多納魯凱語等共計11語別)，受益人約計1,000人。</p> <p>(3)參加第七屆原住民族語戲劇競賽」決賽活動，本市社會組代表隊「拉阿魯哇文教協進會」榮獲冠軍，獎金10萬及最佳女演員獎，獎金2萬；學生組代表隊桃源區興中國小榮獲冠軍，獎金10萬，綜上共計獎金22萬元，總獎金突破歷年新高。</p> <p>(4)族語師資增能研習:活動日期於106年8月28日起至8月29日在高雄市立空中大學辦理族語師資增能研習，參加人數計47人(男16人、女31人)，課程包括遊戲活動實作練習、優級族語認證考試命題分析、族語老師專職化與教學教材精進及活化、原民族文化課程等課程。</p> <p>(5)參加106年10月20-21日第三屆原住民族語單詞競賽」決賽活動，本市代表隊「那瑪夏國中」榮獲瀕危組(卡那卡那富語)冠軍及國中(布農語)優勝獎，獎金共計9萬，成績斐然。</p> <p>(6)本市辦理「106年度推動族語振興補助計畫」，經原住民族委員會評鑑甲等全國第一名。</p> <p>1.核發106年幼教補助 學齡前幼童托教補助核定補助1,608人，核發新台幣1,451萬7,028元整。</p> <p>2.原住民學生獎學金 核發106年原住民學生成績優秀及特殊才藝獎學金共計1,222人，金額計307萬6,000元。</p> <p>1.推展原住民族運動風氣</p> <p>(1)為鼓勵及提升本市原住民參加活動，頒布高雄市參加全國原住民族運動會獎助金發給辦法，及頒發本市代表隊選手教練獎助金。</p> <p>(2)參加106年全國原住民族運動會，本市代表隊成績榮獲7金4銀4銅，獲獎項目計團體賽4項、個人賽19項，獲獎選手數34名，頒發獎助金計604,567元。</p> <p>(3)「2017裙起舞動·紫蝶馬拉松」路跑活動報名組別分為茂林勇士組(42.195KM)、老鷹山林組(21KM)、紫蝶飛揚組(10KM)及石板同樂組(5KM)，共計4組，活動報名人數415人繳費報名，現場逾1,000人次參與。</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p>五、推動民俗祭儀、文化及社教活動</p> <p>參、原住民衛生福利業務</p> <p>一、加強職業訓練及就業服務</p>	<p>(4)2017 第八屆全國原住民大專學生文化交流暨運動會參與組隊的單位共有 10 隊，完成報名繳費的共有 334 名，現場參與人次逾 500 人次。</p> <p>(5)2017 高雄市市長盃原住民慢速壘球錦標賽報名組別分為社會組壯年組及女壘組，共計 3 組，14 支隊伍競賽，為期兩天的活動吸引總計超過 500 人次參與。</p> <p>(6)106 年度高雄市慢速壘球丙級裁判講習報名人數共計 35 人，實到上課人數 31 人，施測通過人數 31 人，施測合格率 100%。</p> <p>1. 辦理文化社教活動補助 106 年度下半年輔導補助本市原住民社團、教會、同鄉會及學校辦理民俗祭儀、文化及社教活動共 19 場次。</p> <p>2. 辦理社會教育學習型系列活動計畫 補助本市社團及學校等單位，提 9 項計畫案，共計補助 55 萬 2,336 元整。</p> <p>3. 辦理平埔族群聚落活力計畫補助 本府協助提案平埔族群聚落活力計畫，本(106)年度由荖濃、日光小林及木柵等三個聚落通過補助審核，補助金額總計新台幣 328 萬 598 元。</p> <p>4. 辦理 2017 高雄市原住民聯合豐年祭儀活動-amiyan 卑南族年祭以卑南族為主題族群代表展演，本市共計 38 個原民團體參與聯合展演，攤位超過 140 攤，吸引總計超過 10,000 人次參與活動。體技能競賽有傳統拔河、傳統射箭及傳統摔角，計三項，共有 135 支隊伍參賽，逾 500 位參賽者。</p> <p>5. 辦理原住民族日系列活動-BULAY BULAY 高雄原住民族藝術節活動內容包含「Pinuyumayan 故事音樂會」及「五燈之星懷舊音樂會」，並結合 DIY 活動、街頭藝人及原民市集，為期兩天的活動吸引總計超過 10,000 人次參與。</p> <p>1. 辦理就業媒合活動及就業博覽會 65 場次，提供原住民工作機會並輔導就業。</p> <p>2. 原住民就業諮詢服務台輔導就業 2,085 人次，提升原住民就業率。</p> <p>3. 辦理多元化原住民職業教育訓練補助，補助 40 位取得結業證書或證照者。</p> <p>4. 鼓勵原住民取得專業技術證照，藉以提升就業率及工作穩定性，提</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p>二、爭取原住民社會住宅並補助購置住宅及租購國宅安置中低收入原住民家庭</p> <p>三、辦理急難救助、醫療補助及法律服務</p>	<p>升原住民之職場競爭力，106 全年度補助考取丙級技術士證 255 人、乙級技術士證 32 人、甲級技術士證 2 人，共計 289 人，累計核發 122 萬 5,000 元整。</p> <p>5. 為保障原住民族工作權益，核發原住民機構、法人或團體證明書 54 件，提高具原住民人數佔 80% 以上之機構、法人或團體獲得工作之機會。</p> <p>6. 辦理就業促進-臨時工作津貼計畫，進用人員 1 名協助推動各項業務，並輔導其成為原住民政策種子。</p> <p>7. 辦理原住民大專學生暑期工讀計畫，結合提供 20 間公、私部門計 58 個工讀名額，給予大專生職場體驗機會，並提前培養就業力，另創新於工讀期間安排大專生返鄉服務活動，使其藉由關懷老人、輔導學童作業、與在地青年交流及協助部落農作感受部落生活，也將所學貢獻部落。</p> <p>8. 106 年度開辦 3 個原住民職業訓練班，原住民族委員會補助辦理 3 班，分別為「106 年原住民職業訓練-動力小船駕駛訓練及輪機維護技能班」、「106 年原住民職業訓練-照顧服務員培力班」及「106 年原住民職業訓練-動力小船駕駛訓練班」，共計 65 名學員結訓，養成原住民一技之長、提高就業力。</p> <p>1. 核發購置住宅補助，每戶 20 萬元，減輕本市原住民購屋經濟負擔促進房屋自有率，計補助 44 戶。</p> <p>2. 核發修繕住宅補助(屋齡 7 年以上)，改善居家品質，減輕修建負擔最高補助 10 萬元，計補助 19 戶。</p> <p>3. 補助原住民整建整修自用住宅(屋齡 10 年以上)，改善居家品質，減輕修建負擔，最高補助 6 萬元，計補助 25 戶。</p> <p>4. 設置本市原住民娜麓灣國宅社區，以每月租金 3,500 元平價出租原住民中低收入家庭，解決居住問題，計出租 28 戶。</p> <p>5. 本市拆遷拉瓦克聚落案，解決居住問題，安定其生活，總計 16 戶完成本市原住民社會住宅租賃契約簽訂及搬入作業，其中 11 戶完成拆遷補償申請，將持續積極輔導搬遷作業。</p> <p>1. 辦理原住民急難救助 251 人，補助金額 3,326,720 元。</p> <p>2. 原住民服務員及家庭服務中心人員輪班進駐少年及家事法院設置之原住民諮詢服務站，提供庭前準備及社會福利諮詢與轉介等服務計 106 人次。</p> <p>3. 聘任律師事務所擔任法律諮詢顧問，駐點本府原住民事務委員會及提供電話諮詢，為原住民同胞提供免費法律諮詢服務計 97 人次。</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p>四、加強原住民權益及福利服務</p>	<p>4. 辦理原住民法律訴訟補助，補助原住民因權益受損訴訟所需之費用計 8 人。</p> <p>5. 執行 106 年度法律宣導-原住民地區法律義診活動計畫，特聘請執業律師至原鄉辦理共計 3 場次提供免費法律諮詢服務，計 137 人受益。</p> <p>6. 配合各式活動辦理消費者保護法令宣導，增進原住民消費安全之理念與知識，保障原住民消費權益。</p> <p>1. 設置 5 處原住民族家庭服務中心(茂林區、那瑪夏區、桃源區、都會北區及都會南區)，在原住民家庭遭逢生活、經濟等困境時，即時關心並協助其申請各項救助及福利資源並提供諮詢服務計 1,702 人次。</p> <p>2. 辦理原住民族婦女權益教育講座與溝通平台活動 17 場次，服務 5,556 人次。</p> <p>3. 加強婦女人身安全、家暴及性侵害、性騷擾防治等宣導工作累計辦理 26 場次服務人次計 1,162 人。</p> <p>4. 連結高雄廣播電台 e 啦原住民節目資源，協助拖播婦女人身安全、家暴及性侵害、性騷擾防治等相關宣導。</p> <p>5. 邀集原住民族家庭服務中心、部落文化健康站、都會區老人日間關懷站等社會資源，召開 2 場次原住民社福網絡連繫會議。</p>
<p>五、促進原住民健康協助推動原住民長照</p>	<p>1. 續辦部落食堂服務計畫地點分別於三原住民區設 10 個據點，服人數 416 人，讓長者集中用餐，發揮互助精神、幫助貧困及獨居之老人，照顧老年生活並促進其休閒生活觀念。為配合中央長照 2.0 政策，於 106 年 9 月 21 日起其中 7 站轉型為原住民部落文化健康站，每周服務五天，故於 9 月 21 日後部落食堂計有三站，服務人數 95 人。</p> <p>2. 為照顧都會區及原住民區長者，設置部落文化健康站 7 站及都會區老人日間關懷站 4 站，服務人數 379 人，活動內容包括營養用餐、健康促進、心靈輔導等，其中建山文化健康站評鑑成績為全國佳等為配合中央長照 2.0 政策，於 106 年 9 月 21 日起其中關懷站 2 站轉型為原住民部落文化健康站，每周服務五天，故於 9 月 21 日後部落文化健康站 15 站，都會區關懷站 2 站，服務人數 490 人。</p> <p>3. 設置 2 處原住民都會農園(位於小港區、楠梓區)，提供設籍本市原住民申請人數共計 140 戶，農園不僅提供都會區族人耕種的環境，並藉此傳承教育下一代原住民傳統農耕的知識。</p> <p>4. 辦理 106 年原住民健康操南區初賽，參加人次計 1,020 人。</p> <p>5. 辦理重陽敬老活動-唱 VUVU 的歌，邀請原住民區及都會區原住民長</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p><b>肆、原住民地區公共建設</b></p> <p>一、辦理106年度部落環境安全建設工程</p> <p>二、原住民部落特色道路改善計畫</p> <p>三、原住民族部落永續發展造景計畫</p> <p>四、106年6月豪大雨災後復建工程</p>	<p>者聯誼，充實長者休閒活動，提高其生活品質，參加人次計360人。</p> <p>6. 辦理原住民健康講座、愛滋病及自殺防治宣導暨健康檢驗活動22場次，參加人次974人，使民眾正確認識愛滋及其傳染途徑並其預防之方法。</p> <p>本府編列預算配合辦理原住民部落道路改善、原住民部落基礎設施改善。106年計畫經費:4,500萬元，工程案件共38件，委託工務局辦理設計發包施工，以提高工程品質及效率。截至106年12月底，那瑪夏及茂林工區皆已完成，桃源工區預計107年2月底完成。</p> <p>為發展原住民地區部落產業、引進觀光人潮、推廣在地農產品，本府向原住民族委員會爭取經費辦理原住民部落特色道路改善計畫，共計爭取12件工程，經費約5,476萬元，截至106年12月底，僅餘1件尚未施工完成(預計107年1月中旬施工完成)。</p> <p>為改善興建部落基礎設施，重新凝聚原住民族地區民族的核心價值，以期達到部落環境再造與部落文化傳承的目標，本府向原住民族委員會爭取經費辦理原住民族部落永續發展造景計畫，共計爭取2件工程經費約310萬元，皆已完工。</p> <p>本府核定災後復建工程計3件，復建經費5,595萬元，3件皆施工中，預計107年5月底全數完成。</p>
<p><b>伍、原住民經濟及土地管理</b></p> <p>一、原住民保留地「全民造林運動實施計畫」及「禁伐補償計畫」</p> <p>二、輔導原住民保留</p>	<p>1. 辦理原住民保留地獎勵造林計畫—面積約辦理原住民保留地獎勵造林計畫—面積約973.72公頃，獎勵金1,947萬4,400元，由行政院農業委員會林務局補助辦理，並於12月底撥入造林人帳戶。</p> <p>2. 辦理原住民保留地禁伐補償計畫面積2282.66公頃，計畫核撥經費計新台幣6,847萬9,800元整，由原住民族委員會專款補助辦理，並於12月中撥入造林人帳戶。</p> <p>1. 辦理原住民保留地權利賦予計畫移轉取得所有權登記截至106年1月至12月底共計217筆，受益人數135人。</p> <p>2. 辦理本市桃源區非原住民承租權繼承案13筆。</p>

重要施政項目	執行成果與效益
地開發與管理	<p>3.核發桃源區及茂林區公所為臨時需用公有土地土地使用同意書計31筆。</p> <p>4.106年茂林溫泉產業示範完成泡腳池及水土保持等工程，第二期辦理工程招標。</p> <p>5.推動106年原住民族地區土地及自然資源保育計畫</p> <p>(1)以加強山林守護及監測，並避免土地遭濫墾、濫建及超限利用相關計畫，並協助公有原住民保留地超限利用地改正造林、撫育及管理等工作，以維護原住民保留地自然生態的完整性。</p> <p>(2)增加在地就業機會31人；種籽人才培育90小時；自然資源管理384.8公頃；土地調查監測444.3公頃；文化遺址維護41次；協助原鄉防救災工作5件。</p>
三、輔導改正原住民保留地超限利用處理計畫	<p>辦理「106年度全民造林運動實施計畫—山坡地超限利用處理計畫」超限利用地造林獎勵金；檢測合格面積計240.54公頃。行政院農業委員會水土保持局實際核撥造林獎勵金計新台幣454萬7,100元。</p>
四、輔導原住民發展經濟事業	<p>1.辦理輔導原住民申請原住民族綜合發展基金貸款106年度總申貸件數285件，成功案件231件，總核貸金額共計新台幣5,433萬元：</p> <p>(1)經濟及青年創業貸款23件，消費貸及生產貸262件。</p> <p>(2)貸款諮詢輔導及逾期戶輔導訪視計515件。</p> <p>2.加強辦理扶植原住民拓展經濟事業及推動原住民專案貸款宣導，並提升本業務核貸成功率、於本市原住民聚會場所，大型活動場所及各教會、協會辦理基金貸款講習會計26場次，參加人數計約3,600人次。</p>
五、輔導都市原住民發展經濟事業	<p>1.配合「2017都會聯合豐年祭」活動，協助本市原住民122家攤商於左營四海一家運動場展售手工藝及農特產品，銷售營業額計約新台幣106萬1,385元整。</p> <p>2.辦理「高雄市原民市集活動」39場次，銷售營業額計新台幣100萬元。</p>
六、原住民地區產業發展執行計畫	<p>1.參與高雄國際旅展2場。</p> <p>2.輔導桃源區及那瑪夏區觀光產業，並與本府觀光局、茂管處共同推廣，並辦理踩線及記者會行銷部落好玩卡。</p> <p>3.修繕那瑪夏區卡那卡那富族瑪雅祭祀廣場，並辦理啟用儀式，以高雄原味輕旅行計畫開創以卡那卡那富族之特殊性、神秘行及稀有性作為主題，對外行銷本區，開啟那瑪夏區觀光旅遊新契機。</p>

重要施政項目	執行成果與效益
	<p>4. 美化桃源區寶山假日市集，並辦理「2017 高雄市桃源區寶山假日市集·欣喜相會」，慶祝市集以嶄新風貌再出發。</p> <p>5. 參與姊妹市日本東京八王子市參加綠化博覽會暨建市 100 週年紀念典禮，行銷本市原住民文化特色。</p> <p>6. 辦理「2017 裙起舞動，紫蝶馬拉松」路跑活動-選手之夜，以魯凱嘉年華與路跑活動結合，讓跑者們著實感受到在地居民的熱情，祝福選手的路跑賽事能挑戰自我，為選手加油。</p> <p>7. 辦理原住民地區產業發展執行計畫活動參與約 48 萬人次，帶動地方產業發展家數 25 家以上，產值共達新台幣 7,200,000 以上。</p> <p>8. 結合生態交通全球盛典活動辦理【2017 真愛玉見你·萬人喜愛玉】高雄原住民族地區愛玉促銷活動，二日活動參與人數約計 1 萬人次；特色市集營收總計約 22 萬元。</p>



重要施政項目	執 行 成 果 與 效 益